

01002703112040004



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 270**

31 Δεκεμβρίου 2004

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Έγκριση του Πρώτου Πρωτοκόλλου Επιστημονικής και Τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας και της Ελληνικής Δημοκρατίας (Δαμασκός, 6 Δεκεμβρίου 2003)

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ - ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ - ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ - ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ - ΑΝ. ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ - ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Έχοντες υπ' όψιν:

1. Τις διατάξεις της Συμφωνίας Επιστημονικής και Τεχνικής συνεργασίας μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας η οποία υπογράφηκε στην Αθήνα, στις 21 Ιουλίου 1979 και κυρώθηκε με τον υπ' αριθμ. 1451/1984 Νόμο, που δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθμ. 87 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβέρνησης τεύχος Α, της 16.6.1984.

2. Τις διατάξεις του δευτέρου άρθρου του ως άνω κυρωτικού Νόμου σύμφωνα με το οποίο τα Πρωτόκολλα Πρακτικά που καταρτίζονται σε εκτέλεση της Συμφωνίας από την Μεικτή Επιτροπή του άρθρου 8 αυτής εγκρίνονται με κοινή απόφαση των αρμοδίων κατά περίπτωση Υπουργών.

3. Τις διατάξεις του άρθρου 29 Α του Ν. 1558/1985 (ΦΕΚ Α' 137) όπως αυτό προστέθηκε με το άρθρο 27 του Ν.2081/1992 (ΦΕΚ Α' 154) και τροποποιήθηκε με το άρθρο 1 παράγραφος 2 α του Ν. 2469/1997 (ΦΕΚ Α' 38).

4. Το γεγονός ότι εκ της εφαρμογής των διατάξεων του υπό έγκριση πρωτοκόλλου μετά του Παραρτήματος αυτού δεν προκαλείται πρόσθετη δαπάνη πλέον αυτής η οποία προκύπτει από τις βασικές διατάξεις της Συμφωνίας και που έχει εκτιμηθεί στην Έκθεση του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους

5. Το περιεχόμενο του υπό έγκριση Πρωτοκόλλου

6. Την απόφαση περί ανάθεσης άσκησης αρμοδιοτήτων στην Αναπληρωτή Υπουργό Πολιτισμού Φάνη Πάλλη - Πετραλιά (ΦΕΚ 527/Β/24.3.2004) αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό του το Πρώτο Πρωτόκολλο Επιστημονικής και Τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας και της Ελληνικής Δημοκρατίας που υπογράφηκε στη Δαμασκό στις 6 Δεκεμβρίου 2003 το κείμενο του οποίου σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

1st Protocol
On Scientific and Technological Cooperation
Between
The Syrian Arab Republic and the Hellenic Republic

On the basis of the Agreement on Scientific and Technological Cooperation between the Government of the Hellenic Republic and the Government of the Syrian Arab Republic, signed in Athens on July 21,1979.

The Syrian Arab Republic represented by the Minister of Higher Education, Prof. Dr. Hani Mourtada, and the Hellenic Republic represented by the Minister of Development, Mr. Akis Tsohatzopoulos have agreed on the following:

The two parties confirmed their previous decision to develop a Bilateral Cooperation Program in the field of Science and Technology including mainly the implementation and financial support of joint projects of mutual interest. Furthermore, the cooperation could cover the following activities:

- Exchange of Scientific and Technological information
- Exchange of scientists, experts and academics to carry out joint research
- Technical assistance
- Organization of joint scientific meetings, conferences, symposia, courses, workshops, exhibitions, etc.

A. Bilateral Cooperation Program in the field of Science and Technology

The Bilateral Cooperation program aims to promote the scientific and technological cooperation between scientific institutions, governmental organizations, and private or public enterprises of the two countries, through the implementation of the joint Research and Development (R&D) projects.

1. Priority areas:

The two parties agreed on the 1st Bilateral Scientific and Technological Cooperation program priority areas as follows:

- Agriculture Research and Food Technology
- Earth Science-Petroleum Gaplogy- Seismology
- Environment

- Energy
- Material Sciences, Physics and Chemistry
- Industrial Technologies
- Health Sciences, Medicine
- Information Technology and Telecommunication
- Biotechnology
- Chemicals and Pharmaceuticals
- Cultural Heritage

2. Joint Calls For implementing the proposed priorities:

The two parties agree to arrange a joint call biannually in order to implement the joint Research and Development (R&D) projects. The call will be published simultaneously in the two countries and will specify:

- The priority fields and certain regulations which should be taken into consideration in conducting projects (i.e. relevance to industry, etc.)
- The guidelines for the submission of the proposals
- The administrative and financial regulations for the implementation of the joint projects.
- The duration of the projects (max 2 years)
- The deadline for the submission of proposals

3. Structure of the proposal related to the implementation of the joint projects:

the project proposal that will be submitted to both countries must include:

- The full description of the project (objective, methodology, expected results)
- The compensation of the research teams in Greece and Syria
- The exact duration of the project
- The time schedule and the work packages of the project
- A detailed budget

Unilateral proposals (which are not announced to both parties) will not be taken into consideration. The project proposals will be submitted in special forms delivered by the relevant authorities.

4.Selection of the projects:

Each party will establish an appropriate procedure for the evaluation of the submitted proposals and will inform the other party on the results of the evaluation. A meeting of the Joint Committee on S&T Co-operation will then be held and a Protocol will be signed. The Protocol will contain the two year working program (i.e. the joint projects as well as the administrative and financial conditions for their implementation)

5. Mutually agreed costs:

The two parties should embark upon the exchange of scientist and scholars. In this framework, the guest country should undertake the cost of the sending scientists. Living expenses will be afforded by the host country within the framework of the joint projects. Additional costs (consumables, small equipment items, publications, and dissemination costs, small allowances to young researchers) can eventually be provided by the cooperating parties.

B. Implementing Entities:

Implementing entities will be:

- The General secretariat for Research and Technology in Greece, and;
- The State Planning Commission in Syria

The two parties agreed to hold annual meeting of the joint Committees on Scientific and Technological Co-operation that is responsible for implementing the articles of the protocol in order to organize the joint call for admission f proposals and for establishing the administrative procedures for the implementation of the Bilateral Co-operation Program. The date and place of the meeting will be fixed by written procedure between the Parties at their earliest conveniences.

Signed in Damascus on December 6, 2003 in duplicate in English language.

For and on behalf of Government of The Svrian Arab Renublic Prof. Dr. Hani Mourtada Minister of Higher Education	For and on behalf of the Government of The Hellenic Republic Mr. Akis Tsohatzopoulos Minister of Development

1ο Πρωτόκολλο
Επιστημονικής και Τεχνολογικής Συνεργασίας μεταξύ της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας και της Ελληνικής Δημοκρατίας

Βάσει της Συμφωνίας Επιστημονικής και Τεχνολογικής Συνεργασίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας, η οποία υπεγράφη στην Αθήνα στις 21 Ιουλίου 1979.

Η Αραβική Δημοκρατία της Συρίας, εκπροσωπούμενη από τον Υπουργό Ανώτατης Εκπαίδευσης, Καθηγητή Δρα Χάνι Μουρτάντα, και η Ελληνική Δημοκρατία, εκπροσωπούμενη από τον Υπουργό Ανάπτυξης, Άκη Τσοχατζόπουλο, συμφώνησαν τα εξής:

Τα δύο Μέρη επιβεβαίωσαν την παλαιότερη απόφασή τους να αναπτύξουν ένα Πρόγραμμα Διμερούς Συνεργασίας στον τομέα της Επιστήμης και της Τεχνολογίας, το οποίο θα περιλαμβάνει κυρίως την εφαρμογή και οικονομική ενίσχυση κοινών προγραμμάτων αμοιβαίου ενδιαφέροντος. Επιπλέον, η συνεργασία μπορεί να καλύπτει τις εξής δραστηριότητες:

- Ανταλλαγή επιστημονικών και τεχνολογικών πληροφοριών.
- Ανταλλαγή επιστημόνων, εμπειρογνωμόνων και ακαδημαϊκών για τη διεξαγωγή κοινών ερευνών.
- Τεχνική βοήθεια.
- Διοργάνωση κοινών επιστημονικών συναντήσεων, συνεδρίων, συμποσίων, εκπαιδευτικών προγραμμάτων, εργαστηρίων, εκθέσεων κ.λπ.

Α. Πρόγραμμα Διμερούς Συνεργασίας στον τομέα της Επιστήμης και της Τεχνολογίας

Το Πρόγραμμα Διμερούς Συνεργασίας στοχεύει στην προώθηση της επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ επιστημονικών ιδρυμάτων, κρατικών οργανώσεων και ιδιωτικών ή δημόσιων επιχειρήσεων των δύο χωρών μέσω της εφαρμογής κοινών προγραμμάτων έρευνας και ανάπτυξης.

1. Τομείς προτεραιότητας

Τα δύο Μέρη συμφώνησαν ότι το 1ο Πρόγραμμα Διμερούς Επιστημονικής και Τεχνολογικής Συνεργασίας θα έχει τους εξής τομείς προτεραιότητας:

- Γεωργική έρευνα και τεχνολογία τροφίμων
- Επιστήμη της Γης - Τεχνολογία Πετρελαίου - Σεισμολογία
- Περιβάλλον
- Ενέργεια
- Επιστήμες Υλικών, Φυσική και Χημεία

• Βιομηχανικές τεχνολογίες
• Επιστήμες Υγείας, Ιατρική
• Τεχνολογία πληροφοριών και τηλεπικοινωνίες
• Βιοτεχνολογία
• Χημικά και φαρμακευτικά
• Πολιτιστική κληρονομιά

2. Κοινή πρόσκληση εκδήλωση ενδιαφέροντος για τους τομείς προτεραιότητας

Τα δύο Μέρη συμφωνούν να εκδίδουν κάθε δύο έτη κοινή πρόσκληση για την εφαρμογή κοινών προγραμμάτων έρευνας και ανάπτυξης. Η πρόσκληση θα δημοσιεύεται ταυτόχρονα στις δύο χώρες και θα προσδιορίζει:

• τους τομείς προτεραιότητας και ορισμένους κανονισμούς που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τη διεξαγωγή των προγραμμάτων (π.χ. σημασία τους για τη βιομηχανία κ.λπ.)
• τις κατευθυντήριες γραμμές για την υποβολή των προτάσεων
• τους διοικητικούς και οικονομικούς κανονισμούς της εφαρμογής των κοινών προγραμμάτων
• τη διάρκεια των προγραμμάτων (δύο έτη το μέγιστο)
• την προθεσμία υποβολής προτάσεων.

3. Διάρθρωση της πρότασης εφαρμογής κοινών προγραμμάτων

Η πρόταση προγράμματος που θα υποβάλλεται στις δύο χώρες πρέπει να περιλαμβάνει:

• πλήρη περιγραφή του προγράμματος (σκοπός, μεθοδολογία, προσδοκώμενα αποτελέσματα)
• την αποζημίωση των ερευνητικών ομάδων στην Ελλάδα και τη Συρία
• την ακριβή διάρκεια του προγράμματος
• το χρονοδιάγραμμα και το σχέδιο εργασίας του προγράμματος
• αναλυτικό προϋπολογισμό.

Μονομερείς προτάσεις (δηλ. προτάσεις που δεν ανακοινώνονται και στις δύο χώρες) δεν λαμβάνονται υπόψη. Οι προτάσεις προγραμμάτων θα υποβάλλονται σε ειδικά έντυπα που θα παραδίδουν οι αρμόδιες αρχές.

4. Επιλογή των προγραμμάτων

Κάθε Μέρος θα καθορίσει την κατάλληλη διαδικασία αξιολόγησης των υποβληθεισών προτάσεων και θα ενημερώνει το άλλο Μέρος σχετικά με τα αποτελέσματα της αξιολόγησης. Στη συνέχεια, θα διεξάγεται συνεδρίαση της Μικτής Επιτροπής Επιστημονικής και Τεχνολογικής Συνεργασίας και θα υπογράφεται πρωτόκολλο. Το πρωτόκολλο θα περιέχει το διετές πρόγραμμα εργασίας (δηλ. τα κοινά προγράμματα, καθώς και τους διοικητικούς και οικονομικούς όρους εφαρμογής τους).

5. Κοινώς συμφωνηθέντα έξοδα

Τα δύο Μέρη θα πραγματοποιούν ανταλλαγές επιστημόνων και υποτρόφων. Στο πλαίσιο αυτό, η αποστέλλουσα χώρα θα αναλαμβάνει τα έξοδα αποστολής των επιστημόνων. Τα έξοδα διαβίωσης θα βαρύνουν τη χώρα υποδοχής στο πλαίσιο των κοινών προγραμμάτων. Τα πρόσθετα έξοδα (για αναλώσιμα, είδη εξοπλισμού μικρής κλίμακας, εκδόσεις, έξοδα διάδοσης, μικρές αποζημιώσεις σε νέους ερευνητές) μπορούν να καλύπτονται από τα συνεργαζόμενα μέρη.

Β. Φορείς εφαρμογής

Φορείς εφαρμογής είναι:

• Η Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας στην Ελλάδα, και
• η Κρατική Επιτροπή Σχεδιασμού στη Συρία.

Τα δύο Μέρη συμφώνησαν να διεξάγουν ετήσια σύνοδο της Μικτής Επιτροπής Επιστημονικής και Τεχνολογικής Συνεργασίας η οποία είναι αρμόδια για την εφαρμογή των άρθρων του πρωτοκόλλου με σκοπό την κατάρτιση της κοινής πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος και τον καθορισμό των διοικητικών διαδικασιών εφαρμογής του Προγράμματος Διμερούς Συνεργασίας. Η ημερομηνία και ο τόπος της συνόδου θα καθορίζονται εγγράφως μεταξύ των Μερών όσο το δυνατόν νωρίτερα.

Υπεγράφη στη Δαμασκό στις 6 Δεκεμβρίου 2003 εις διπλούν στην αγγλική γλώσσα.

Ο Υπουργός Ανάπτυξης
της Ελληνικής Δημοκρατίας
(υπογραφή)
Απόστολος-Αθανάσιος Τσοχατζόπουλος

Ο Υπουργός Ανώτατης Εκπαίδευσης
της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας
(υπογραφή)
Καθηγητής Δρ. Χάνι Μουρτάντα

Αθήνα, 23 Δεκεμβρίου 2004

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ **Π. ΜΟΛΥΒΙΑΤΗΣ**	ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ **Δ. ΣΙΟΥΦΑΣ**
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ **Γ. ΣΟΥΦΛΙΑΣ**	ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ **Μ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΥ**
ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝ. ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ **ΝΙΚΗΤΑΣ ΚΑΚΛΑΜΑΝΗΣ**	ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ **Ε. ΜΠΑΣΙΑΚΟΣ**
ΑΝΑΠΛ. ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ **Φ. ΠΑΛΛΗ-ΠΕΤΡΑΛΙΑ**	ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ **Μ. Γ. ΛΙΑΠΗΣ**

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * FAX 210 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http: www.et.gr – e-mail: webmaster @ et.gr

Πληροφορίες Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και λοιπών Φ.Ε.Κ.: 210 527 9000-4
Φωτοαντίγραφα παλαιών ΦΕΚ - ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ - ΜΑΡΝΗ 8 - Τηλ. (210)8220885 - 8222924
Δωρεάν διάθεση τεύχους Προκηρύξεων ΑΣΕΠ αποκλειστικά από Μάρνη 8

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - Βασ. Όλγας 227	**(2310) 423 956**	**ΛΑΡΙΣΑ** - Διοικητήριο	**(2410) 597449**
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Ευριπίδου 63	**(210) 413 5228**	**ΚΕΡΚΥΡΑ** - Σαμαρά 13	**(26610) 89 127**
ΠΑΤΡΑ - Κορίνθου 327	**(2610) 638 109**		**(26610) 89 105**
	(2610) 638 110	**ΗΡΑΚΛΕΙΟ** - Πλ. Ελευθερίας 1	**(2810) 396 409**
ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Διοικητήριο	**(26510) 87215**	**ΛΕΣΒΟΣ** - Πλ.Κωνσταντινουπόλεως	**(22510) 46 888**
ΚΟΜΟΤΗΝΗ - Δημοκρατίας 1	**(25310) 22 858**		**(22510) 47 533**

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή:

- Για τα ΦΕΚ από 1 μέχρι 16 σελίδες σε 1 euro, προσαυξανόμενη κατά 0,20 euro για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα ΦΕΚ σε 0,15 euro ανά σελίδα.

Σε μορφή CD:

Τεύχος	Περίοδος	EURO	Τεύχος	Περίοδος	EURO
Α΄	Ετήσιο	150	Αναπτυξιακών Πράξεων	Ετήσιο	50
Α	3μηνιαίο	40	Ν.Π.Δ.Δ.	Ετήσιο	50
Α΄	Μηνιαίο	15	Παράρτημα	Ετήσιο	50
Β’	Ετήσιο	300	Εμπορικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας	Ετήσιο	100
Β΄	3μηνιαίο	80	Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου	Ετήσιο	5
Β΄	Μηνιαίο	30	Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων	Ετήσιο	200
Γ	Ετήσιο	50	Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων	Εβδομαδιαίο	5
Δ΄	Ετήσιο	220	Α.Ε. & Ε.Π.Ε	Μηνιαίο	100
Δ΄	3μηνιαίο	60			

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. ειδικού ενδιαφέροντος σε μορφή cd-rom και μέχρι 100 σελίδες σε 5 euro προσαυξανόμενη κατά 1 euro ανά 50 σελίδες.
- Η τιμή πώλησης σε μορφή cd- rom δημοσιευμάτων μιας εταιρείας στο τεύχος Α.Ε. και Ε.Π.Ε. σε 5 euro ανά έτος.

Τα παραπάνω cd-rom διατίθενται ύστερα από σχετική παραγγελία και αφορούν Φ.Ε.Κ. που έχουν δημοσιευθεί μετά από το έτος1994.

ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ Φ.Ε.Κ. : τηλεφωνικά : 210- 9472555 , fax : 210- 9472556 internet : http://www.et.gr.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

	Σε έντυπη μορφή	Από το Internet
Α΄ (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κτλ.)	225 €	190 €
Β΄ (Υπουργικές αποφάσεις κτλ.)	320 €	225 €
Γ΄ (Διορισμοί, απολύσεις κτλ. Δημ. Υπαλλήλων)	65 €	ΔΩΡΕΑΝ
Δ΄ (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κτλ.)	320 €	160 €
Αναπτυξιακών Πράξεων και Συμβάσεων (Τ.Α.Π.Σ.)	160 €	95 €
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κτλ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	65 €	ΔΩΡΕΑΝ
Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠ κτλ.)	33 €	ΔΩΡΕΑΝ
Δελτίο Εμπορικής και Βιομ/κής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	65 €	33 €
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	10 €	ΔΩΡΕΑΝ
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	2.250 €	645 €
Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων (Δ.Δ.Σ.)	225 €	95 €
Πρώτο (Α΄), Δεύτερο (Β΄) και Τέταρτο (Δ΄)	–	450 €

Για την παροχή δικαιώματος ηλεκτρονικής πρόσβασης σε Φ.Ε.Κ. προηγούμενων ετών, η τιμή προσαυξάνεται πέραν του ποσού της ετήσιας συνδρομής έτους 2004, κατά 25 euro ανά έτος παλαιότητας και ανά τεύχος.

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στις ΔΟΥ (το ποσό συνδρομής καταβάλλεται στον κωδικό αριθμό εσόδων ΚΑΕ 2531 και το ποσό υπέρ ΤΑΠΕΤ (5% του ποσού της συνδρομής) στον κωδικό αριθμό εσόδων ΚΑΕ 3512).Το πρωτότυπο αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) θα πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στην αρμόδια Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσοστού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται και από τις ΔΟΥ.
* Οι συνδρομητές του εξωτερικού έχουν τη δυνατότητα λήψης των δημοσιευμάτων μέσω internet, με την καταβολή των αντίστοιχων ποσών συνδρομής και ΤΑΠΕΤ .
* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
* Η συνδρομή ισχύει για ένα ημερολογιακό έτος. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι την 31ην Δεκεμβρίου κάθε έτους.
* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00΄ έως 13.00΄

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ